

Zeitschrift: Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Herausgeber: Schweizerischer Fourierverband

Band: 37 (1964)

Heft: 5

Vereinsnachrichten: Der Fourier : offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER FOURIER

Offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes



Zentralpräsident Fourier Fellmann Hans, Furrengasse 15, Luzern
Telephon Privat 041 / 2 60 46, Geschäft 041 / 2 13 60

Präsident der Zentraltechnischen Kommission Fourier Schaad Josef, Obermatt,
Hergiswil am See NW. — Telephon Privat 041 / 75 15 45, Geschäft 041 / 3 02 02

Mitglieder des Zentralvorstandes

Präsident	Four. Fellmann Hans, 20, Kaufmann Furrengasse 15, Luzern	Privat 041 / 2 60 46 Geschäft 041 / 2 13 60
Vizepräsident	Four. Rösch Emil, 21, Kaufmann Bellevuestrasse 37, Hochdorf LU	Privat 041 / 88 16 41 Geschäft 041 / 88 12 15
1. Sekretär	Four. Bucheli Xaver, 19, städt. Adjunkt Friedberghalde 3, Luzern	Privat 041 / 6 49 56 Geschäft 041 / 9 32 65
2. Sekretär	Four. Scheidegger Max, 35, Kaufmann Sonnenbühlweg 9, Kriens LU	Privat 041 / 41 77 23 Geschäft 041 / 41 80 94
Protokollführer	Four. Landolt Emil, 39, Kaufmann Chamerstrasse 43, Zug	Privat 042 / 4 51 65 Geschäft 051 / 27 12 91
Kassier	Four. Willimann Josef, 31, Kaufmann Hinterdorf, Buttisholz LU	Privat 045 / 3 42 52 Geschäft 045 / 6 11 33
Fähnrich	Four. Gautschi Hans, 21, Kaufmann Lützelmatweg 4, Luzern	Privat 041 / 3 00 73 Geschäft 041 / 3 48 55
Präsident ZTK	Four. Schaad Josef, 17, Kaufmann Obermatt, Hergiswil NW	Privat 041 / 75 15 45 Geschäft 041 / 3 02 02
Mitglieder ZTK	Four. Windisch Oswald, 10, Beamter Amlehnstrasse 46, Kriens	Privat 041 / 41 59 12 Geschäft 041 / 41 70 72
	Four. Felder Erwin, 36, Buchhalter Grimselweg 10, Luzern	Privat 041 / 2 68 49 Geschäft 041 / 41 21 21
Experten ZTK	Oberst Zehnder Franz, 12, Eidg. Beamter Dändlikerstrasse 71, Bern	Privat 031 / 8 71 24 Geschäft 031 / 61 38 50
	Hptm. Qm. Wüest Albert, 31, Kaufmann Blumenhof, Wolhusen LU	Privat 041 / 87 15 47 Geschäft 041 / 3 56 44
Vertreter der Romande des Tessin	Four. Durussel Gaston 8, Fontenay, Lausanne	Privat 021 / 26 12 04 Geschäft 021 / 21 47 01, intern 384
	Four. Keller Oscar Casella postale 6501, Lugano	Geschäft 092 / 5 32 94
Präsident der Zeitungskommission «Der Fourier»	Four. Vollenweider Edy Schönenbergerweg 10, Winterthur-Seen	Privat 052 / 9 56 62 Geschäft 052 / 2 39 02
«Le Fourier Suisse»	Four. Degoumois Jean-Jacques 69, avenue du Léman, Lausanne	Privat 021 / 28 15 80 Geschäft 021 / 21 53 20

Sektion Aargau

Präsident Fourier Woodtli Willi, Hauptstr. 279, Vordemwald AG. Tel. Privat 062 / 8 38 41, Geschäft 062 / 8 17 45
Techn. Leiter Oblt. H. Schaufelberger, Kilchbergstrasse 4, Zofingen. Tel. Privat 062 / 8 50 05, Geschäft 062 / 8 26 22

Stammtisch in Aarau	Mittwoch,	27. Mai	Restaurant Gais
Stammtisch in Baden	Freitag,	29. Mai	Restaurant Falken
Stammtisch in Brugg	Mittwoch,	27. Mai	Hotel Bahnhof
Stammtisch in Frick	Freitag,	29. Mai	Hotel Rebstock
Stammtisch in Lenzburg	Freitag,	22. Mai	Restaurant Ochsen
Stammtisch in Zofingen	Freitag,	29. Mai	Restaurant Schützenstube

Am 22. Februar fanden sich in der Kaserne Aarau über 30 Kameraden zum *praktischen Kochen* für eine RS ein. Eine überaus erfreuliche Anzahl Kameraden sind unserem Rufe gefolgt und es darf gesagt werden, dass dieser Kochkurs ein voller Erfolg war. In drei Gruppen wurden für 3 Kompagnien zu je 150 Mann drei verschiedene Menus gekocht. Trotz genügend Leuten musste wirklich bis zuletzt sehr streng gearbeitet werden, um zur rechten Zeit fertig zu werden. Ein besonderes Verdienst gebührt hier wohl dem Instruktor, Adj. Uof. Imhof, der wie ein Feldherr über zwölf Kochkessi wachen musste. Natürlich ging ja nicht überall alles nach Wunsch, besonders die Vanillecrème wird noch einigen in Erinnerung bleiben und dass Zucker in weissen OKK-Säcken ist und nicht mit Salz verwechselt werden sollte. Item, solche Unfälle gibt es bei Neulingen immer wieder und nur daraus kann gelernt werden, und wer einmal solche Fehler gemacht hat, wird diese nicht mehr wiederholen. Wer dabei war, wird nun bestimmt Fleischvögel, Ragout und Braten, und wie gesagt, Vanillecrème, machen können. Mit einigen Minuten Verspätung konnte aber die Schule doch essen und dem Nachfassen nach zu urteilen, muss es gar nicht so schlecht gemundet haben. Einzelne hörte man sogar rühmen! Dass die Küche nach dem Essen natürlich wieder geputzt und tadellos in Stand gestellt werden musste, war selbstverständlich, kostete aber doch noch manchen Tropfen Schweiß. Aber gegen 13.30 Uhr war es soweit, dass die Küche wieder in Ordnung übergeben und der Kochkurs offiziell geschlossen werden konnte.

Am 10. April traten in Aarau wiederum zwei Dutzend Fouriere zur *Sandkastenübung* an, die durch Hptm. Husner aus Zofingen, geleitet wurde. Wir durften an diesem Abend unseren neuen Zentralpräsidenten, Four. Fellmann Hans, der seinen WK in Aarau absolvierte, kurz begrüßen und freuten uns aufrichtig über seinen Besuch. Taktische Übungen am Sandkasten sind nicht gerade eine von Fourieren gepflegte Spezialität, braucht es doch dazu keine Schäufelchen zum «sandelen», wohl aber schnelles Überlegen, klares Befehlen und Handeln. Der Übungsabend war sehr interessant und die Kameraden machten auch eifrig mit. Mit diesen beiden Übungen hat der Vorstand für die Sektion Aargau etwas Neuland betreten und wir können heute erfreut feststellen, dass wir auf Euch, Kameraden, zählen können. Wir hoffen, Euch auch weiterhin an unseren Übungen zu sehen und machen auf folgende nächste Veranstaltungen aufmerksam:

● 31. Mai Picknick im Walde (Familientreffen)

Dieses Familienpicknick soll wieder unsere Familien zusammenbringen. Dieses Jahr wird das Benkerjoch unser Ziel sein. Eine genaue Einladung wird noch folgen und wir hoffen, dass dieses Picknick wiederum zahlreiche Kameraden mit Ihren Familien zusammenbringt.

● 27. Juni Nachtmarsch

Auch dieses Datum bitten wir, vorzumerken. Hier möchten wir Euch ebenfalls etwas Neues bieten und durch die Nacht und Morgendämmerung zu einem schönen Sommermorgen führen!

Zur Erleichterung der Rekognoszierung unser Formular Nr. 301

deutsch oder französisch.

Militärverlag Müller AG Gersau — Telephon 041 / 83 61 06

Sektion beider Basel

Präsident Fourier Hochstrasser Hanspeter, Greifengasse 1, Basel. Tel. Privat 061 / 24 92 71, Geschäft 061 / 23 98 40
1. Techn. Leiter Hptm. Altermatt Albert, Sevogelstr. 142, Basel. Tel. Privat 061 / 34 43 49, Geschäft 061 / 23 98 20
2. Techn. Leiter Lt. Bosshardt Hugo, Gellertstrasse 1, Basel. Tel. Privat 061 / 41 92 91, Geschäft 061 / 34 84 15

Stammtisch in Basel jeden Mittwoch, ab 20 Uhr, im Restaurant Kunsthalle, Steinenberg 7
Stammtisch in Liestal am ersten Donnerstag jeden Monats, 20 Uhr, im Rest. «Alte Brauerei», Spittelerstübli

Pistolclub

1. Schützenmeister: Fourier Keller Fritz, Kleinriehenstrasse 59, Basel. Telefon 061 / 32 78 03

● *Eidgenössisches Feldschiessen 1964.* Am 30./31. Mai findet dieses Schiessen statt. Die Schiesskommission hofft, dass viele Kameraden daran teilnehmen werden. Im letzten Jahr figurierten wir nach Beteiligung im 4. Rang von 23 Basler Sektionen. Die *Munition ist gratis* und geschossen wird am Samstagvormittag- und -nachmittag sowie am Sonntagvormittag. Wir verweisen auf das persönliche Zirkular, welches den Schützen zugestellt wird.

Vereinsmeisterschaft 1964. Zur Orientierung für die Schützen, welche an der Jahresmeisterschaft teilnehmen. Der Stich «*Matchscheibe*» ist nur zum Training eingebaut worden, zählt jedoch *nicht* für die Vereinsmeisterschaft.

● *Abendübungen.* Wir bitten die Kameraden, die zusätzlichen Abendübungen zu besuchen (13. Mai, 3. Juni, 8. Juli), um für das Feldschiessen und das Kantonal-schützenfest (12. Juni bis 21. Juni) vermehrt zu trainieren.

● 26. Mai, *Dienstagabend* (17.30–19.30 Uhr), Training für das Feldschiessen.

● 30./31. Mai, *Samstag/Sonntag*, Eidgenössisches Feldschiessen.

● 13. Juni, *Samstagvormittag*, freiwillige Übung und Bundesprogramm.

Diese Übungen finden alle im Schießstand Allschwilerweiher statt!

Sektion Bern

Präsident Fourier Schmutz Ernst, Könizstr. 266, Liebefeld / Bern. Tel. Privat 031 / 63 51 74, Geschäft 031 / 2 15 11
1. Techn. Leiter Hptm. Fässler Heinz, Könizstr. 201, Liebefeld / Bern. Tel. Privat 031 / 63 48 01, Geschäft 031 / 2 40 31
2. Techn. Leiter Oblt. Bucher Hans, Schulgasse 23, Lyss. Telefon nur Geschäft 032 / 8 53 55

Stammtisch in Bern jeden Donnerstag, 20 Uhr, Restaurant Condor, Bollwerk 41
Stammtisch in Biel am ersten Mittwoch jeden Monats, 20 Uhr, im Hôtel de la Gare, Zentralplatz
Stammtisch in Thun am letzten Mittwoch jeden Monats, 20 Uhr, im Café Hopfenstube, Bälliz 25
Stammtisch in Langenthal jeweils auf persönliche Einladung hin

Pistolensektion

Präsident Fourier Liechti Hans, Waldheimstrasse 24, Bern II. Telefon Privat 031 / 3 53 27, Geschäft 031 / 64 43 68

Zum Schiessprogramm:

Freie Übung, Donnerstag, den 21. Mai, 18–19.30 Uhr, auf Scheibe B 5er und 10er.

Freie Übung, Donnerstag, den 4. Juni, 18–19.30 Uhr, auf Scheiben P 10er, B 10er und 5er.
Dient zugleich als Vorübung zum Einzelwettschiessen vom 6./7. Juni.

Freie Übung, Mittwoch, den 10. Juni, 18.30–19.30 Uhr, auf Scheibe B 4er als Vorübung für die Bernische Feldmeisterschaft vom 13./14. Juni.

Der Militärkatalog — ein nützlicher Ratgeber für RS, WK und Kurse

Militärverlag Müller AG Gersau — Telefon 041 83 61 06

Sektion Graubünden

Präsident Fourier Murk Gianin, Alpsteinweg 7, Chur. Telephon Privat 081 / 2 17 87, Geschäft 081 / 2 12 43
Techn. Leiter Lt. Qm. Carnot Gebhard, Hauptstrasse 1, Domat / Ems. Telephon Geschäft 13 oder 081 / 6 11 11

Im Namen des Vorstandes der Sektion Graubünden SFV, danken wir allen Kameraden herzlich für ihre tatkräftige Mitarbeit anlässlich der Delegiertenversammlung 1964 in Klosters. Speziellen Dank gebührt den Kameraden G. Rocco, Hotel Silvretta, P. Hartmann sowie Herrn W. Spescha, Kur- und Verkehrsverein Klosters, für die gewährte Unterstützung in unserer Sache. Dass unsere Bemühungen anlässlich dieser schweizerischen Tagung anerkannt wurden, beweisen die bei unserem Präsidenten eingegangenen Anerkennungsschreiben anderer Sektionen.

● *Pistolenschiessen.* Alle Kameraden, die anlässlich der Generalversammlung 1964 in Chur den Generalversammlungsstich geschossen haben, können sich am Wettkampf für den Pistolengewandertpreis beteiligen. Als weitere Disziplin zählen das Bundesprogramm und das Feldsektionsschiessen. Diese beiden Programme können bei den örtlichen Schiessvereinen geschossen werden. Für die Kameraden aus Chur geben wir nachfolgend einige Daten aus dem Schiessplan der Schützengesellschaft der Stadt Chur. Pistolenstand Rossboden, bekannt. Kamerad Fritz Andres wird an diesen Tagen ebenfalls dabei sein.

Sonntag, 24. Mai, vormittags, obligatorische Übung

Samstag, 15. August, nachmittags, obligatorische Übung

Feldsektion, 30. Mai nachmittags, 31. Mai ganzer Tag

Die in beiden Stichen erzielten Resultate wollen Sie durch den örtlichen Schützenmeister visieren lassen und an Four. F. Andres, Wiesentalstrasse 65, Chur, senden. Unsere Parole lautet: Mitmachen kommt vor dem Rang!

● *Felddienstübung.* Unser technischer Leiter, Lt. G. Carnot, hat für die Sommer-Felddienstübung bereits einen interessanten Vorschlag gemacht. Wir bitten Sie heute schon, das provisorische Datum 20./21. Juni oder 27./28. Juni für diese sehr vielversprechende Veranstaltung zu reservieren. Raum: Averstal – Bivio. Eine Marschleistung von 3 – 4 Stunden, die für alle Jahrgänge zu bewältigen ist. Ein detailliertes Programm folgt mit der persönlichen Einladung.

Sektion Ostschweiz

Präsident Fourier Gerzner Willy, Greithstrasse 29, Rapperswil, Tel. 055 / 2 05 19

1. Techn. Leiter Hptm. Wetter Hans, Blumenstrasse, Rheineck. Telephon Privat 071 / 4 51 78, Geschäft 071 / 4 44 21

2. Techn. Leiter Hptm. Frisch A., Eckwiesenstr. 15, Winterthur. Tel. 052 / 6 51 69, Geschäft 052 / 6 30 31, intern 37

Unsere Sektion hat an der diesjährigen Delegiertenversammlung, nach Ablauf der vierjährigen Amtszeit, ihren Vorort der Sektion Zentralschweiz übergeben. Unser Zentralvorstand verstand es, nicht nur die Beziehungen zu den Sektionen, sondern auch zu den militärischen Stellen vorzüglich zu gestalten. Die umfangreichen Arbeiten wurden aus Idealismus zu unserem Verband prompt und zuverlässig erledigt. Die Sektion Ostschweiz konnte, dank dem unermüdlichen Einsatz unserer Kameraden im Zentralvorstand, ihr Amt in bester Ordnung weitergeben. Für die dem Verband geleistete Arbeit und die für unsere Sektion eingelegte Ehre gebührt allen Mitarbeitern im ehemaligen Zentralvorstand unser bester Dank und unsere aufrichtige Anerkennung.

Ortsgruppe St. Gallen

Bei unserer Zusammenkunft am 2. April zeigte Hptm. Qm. Schiess Rolf Farbdias von seiner Weltreise. Er verstand es, uns seine Eindrücke und seine Erlebnisse von der Reise durch die USA, Mexiko, Japan, Aegypten und andere Länder in kurzen Zügen zu schildern.

● Am 14. Mai treffen wir uns um 20 Uhr im Restaurant «Brühltor» unter dem Motto «Überraschungen am laufenden Band». Vollzähliges Erscheinen ist Ehrensache. Auch die jungen Fouriere sind jederzeit herzlich und besonders eingeladen. (Keine persönliche Einladung!)

● Am 4. Juni werden wir per Auto eine interessante Übung durchführen.

Ortsgruppe Toggenburg

Obmann Fourier JP. Graber, Hofjüngerstrasse 28, Wattwil

Wir besuchten im März und April Vorträge der Offiziersgesellschaft.

- Am 3. Juni und 1. Juli Stamm im Hotel Schäfli, Wattwil. Zeit: jeweils um 20.15 Uhr.
- Samstag, den 27. Juni, wird unsere Gruppe nach Dübendorf zum Flugwaffenjubiläum «Tag der offenen Tür» fahren. Interessenten wollen sich frühzeitig beim Obmann, Four. Graber, Wattwil, melden.

Ortsgruppe Oberland

Am 4. März führten wir Vorbesprechungen zu unserem Arbeitsprogramm.

Am 1. April legte unser technischer Leiter folgendes Arbeitsprogramm vor: je ein Schiessen im Frühling und Herbst. Theoretische Übungen sind für drei Abende vorgesehen, an denen während ca. 20 Minuten Fragen schriftlich beantwortet werden, wobei je ein alter und ein junger Fourier eine Gruppe bilden. Die Besprechung folgt jeweils am folgenden Stamm. Die gesamten Übungen werden jährlich rangiert, wobei ein Wanderpreis den Besten ehrt. Zur Behandlung stehen folgende Themen: 1. Verpflegungsdienst, 2. Heeresorganisation und Signaturen, 3. Kompass, Karte und Pistole. Im weiteren wollen wir WK-Vorbesprechungen führen und auch unsere WK-Erfahrungen an einem besonderen Abend behandeln.

- Das Maischiessen bringt eine besondere Überraschung.

Wir wünschen unserem Kameraden Louis Gressbach, Wattwil, der beim Skifahren an der Delegiertenversammlung in Klosters unglücklich stürzte und zufolge Komplikationen sich immer noch im Spital Davos befindet, recht gute Besserung und baldige Heimkehr.

Sektion Solothurn

Präsident Fourier Hobi Henri, St.-Margrithenstr. 9, Solothurn. Telefon Privat 065 / 2 95 30, Geschäft 065 / 2 64 61
Techn. Leiter Hptm. Qm. Gugelmann Armin, Römerbrunnenweg, Grenchen. Telefon Privat 065 / 8 77 26

Stamm: am zweiten Montag jeden Monats (Markttag), ca 20 Uhr, im Hotel Métropole, Solothurn.

- Heute noch melde ich mich zur Kartenleseübung mit Autos vom Samstag, dem 23. Mai an, nimmt sich jedes Sektionsmitglied vor, und setzt sich sofort mit Präsident Henri Hobi (Adresse und Telefonnummer siehe Sektionskopfleiste) in Verbindung.

Diese Übung verdient aus drei Gründen unsere besondere Beachtung:

- Sie ist der erste Anlass, den der neue Vorstand zur Durchführung bringt und verdient schon deshalb unsere besondere Unterstützung.
- Das Kartenlesen dient uns nicht nur als Wehrmann, sondern ebenso sehr als Zivilautomobilist. Im Hinblick auf die kommende Ferien- und Reisezeit, aber auch für Stern- und Orientierungsfahrten packen wir gerne jede Gelegenheit zum Training beim Schopf.
- Die Glanzidee, zum gemeinsamen Nachtessen wieder einmal die Frauen, und Damen, die es noch werden möchten, einzuladen, verdient ein weiteres Kränzchen.

Bitte sich also heute noch anmelden für den 23. Mai.

Als kommende Veranstaltungen, zu denen noch persönliche Einladungen folgen, notieren wir gleich:

- 6. Juni, Pistolenschiessen in Niederbipp
- 15./16. August, Gebirgstour.
- 28./29. August, Mithilfe bei der Organisation der kantonalen Unteroffizierstage (KUT).

Generalversammlung vom 7. März in Solothurn

Das der jeweiligen Generalversammlung vorausgehende Pistolenschiessen lockte trotz des kalten Wetters viele Kameraden in den Stand von Zuchwil. Die drei besten Resultate erzielten die Kameraden Grob Theo, Olten, mit 188; Muralt Heinz, Biberist, mit 183; und Beetschen Werner, Niederbipp, mit 178 Punkten.

Die Generalversammlung wickelte die statutarischen Traktanden rasch und mit Präzision ab. Von besonderer Bedeutung war diesmal das Wahlgeschäft. Four. Kaufmann, der unsere Sektion während Jahren mit Bravour leitete, übergab die Führung der solothurnischen Fourierkompagnie dem bestens vorbereiteten bisherigen Vizepräsidenten, Kamerad Henri Hobi. Neu stellen dem Vorstand auch Four. Müller Robert, Gerlafingen, und Four. Schären Hans, Solothurn, ihre Mitarbeit zur Verfügung.

Die Generalversammlung stimmte freudig dem vom technischen Leiter vorgelegten, interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsprogramm zu und versprach, dieses durch einen flotten Aufmarsch zu unterstützen. Wir werden an dieser Stelle jeweils auf die bevorstehenden Veranstaltungen hinweisen.



Sezione Ticino

Casella postale 770, Lugano, conto chèques postali Xla 818

Presidente Furiere Anastasia Aldo, Lugano-Besso. Telefono 091 / 32576

Commissione tecnica Maggiore Foletti Fausto, Cap. Pianca Fausto / I. Ten. Buzzini Eliseo

Membro CC furiere Keller Oscar. Telefono ufficio 092 / 53294 solo giorni feriali ore 9.00—10.00

Gruppo Bellinzona	riunione mensile 1 giovedì del mese, ristorante Unione, Bellinzona
Gruppo Locarno	riunione mensile 2 giovedì del mese, ristorante dell'Angelo, Locarno
Gruppo Lugano	riunione mensile 3 giovedì del mese, Grotto Monte Bré, Ruvigliana
Gruppo Mendrisiotto	riunione mensile 4 giovedì del mese, ristorante Grütli, Mendrisio

Weissenburger

-MINERAL UND TAFELGETRÄNKE
gesund, erfrischend, nicht kältend

Mineral
Citron
Orange
Framboise
Grape-fruit
Erla
Ananas
Abrico

vom **Suchard**
drum so guet!

Sektion Zentralschweiz

Präsident Fourier Stutz Josef, Bireggghofstrasse 7, Luzern Tel. Privat 041 / 41 66 83, Geschäft 041 / 2 07 04
Techn. Leiter Oblt. Schildknecht Werner, Matthofring, 19, Luzern. Tel. Privat 041 / 3 62 29, Geschäft 041 / 41 21 21
Stamm: Dienstag, 5. Mai, 20.15 Uhr, im Hotel De la Tour-Mostrose, am Rathausquai, Luzern.

Wir danken allen Kameraden für die prompte Überweisung des Jahresbeitrages 1964. Gleichzeitig bitten wir, die noch ausstehenden Beiträge demnächst auf unser Postcheckkonto einzuzahlen. Sie erleichtern damit unserem Kassier die Arbeit. Besten Dank.

● Am 20./21. Juni findet unsere Felddienstübung statt. Der Vorstand wird sich bemühen, ein interessantes Programm vorzulegen. Wir hoffen, an diesem Anlass recht viele Kameraden und speziell die jüngeren Mitglieder begrüßen zu können. Reservieren Sie sich bitte die beiden vorerwähnten Daten für unsern Gradverband. Die Einladung wird rechtzeitig auf dem Zirkularweg zugestellt.

Sektion Zürich

Präsident Fourier Gabathuler Ernst, Mutschellenstr. 92, Zürich 2/38. Tel. Privat 051 / 45 47 78, Geschäft 051 / 23 46 05
1. Techn. Leiter vakant
2. Techn. Leiter Lt. Wittwer Rob., Einsiedlerstr. 33, Horgen. Tel. Privat 051 / 82 27 75, Geschäft 051 / 84 74 71 intern 3303
Auskunftsdienslt Lt. Wittwer Robert.

Stammtisch in Winterthur jeden Freitag im Gartenhotel, beim Stadthaus
Stammtisch in Schaffhausen am ersten Donnerstag des Monats im Restaurant Bahnhof
Stammtisch in Zürich am 2. Donnerstag jeden Monats im Restaurant Unt. Albisgütli, Uetlibergstrasse 309

● *Voranzeige:* 27. Juni Besichtigung der technischen Betriebe der Swissair in Kloten. Separate Einladungen folgen. Tenue Zivil.

Mutationen im März. Austritt: Four Aeppli Ernst, Wila, infolge Entlassung aus der Wehrpflicht. Dem austretenden Kameraden danken wir für seine Treue zu unserem Verband.

Pistolensektion

Obmann Fourier Reiter Fritz, Carl Spitteler-Strasse 20, Zürich 7/53. Telephon Privat 051 / 34 08 76

● *Eidgenössisches Pistolen-Feldschiessen.* Wie seit Jahren üblich, zählt auch im Jahre 1964 dieser Anlass zu den wichtigsten Schiessanlässen. Die Teilnahme am Eidgenössischen Pistolen-Feldschiessen ist für alle in Zürich wohnhaften «Hellgrünen» Ehrensache. Wir bitten daher heute schon, den 20. oder 21. Juni für diesen Anlass zu reservieren. Sofern es Kameraden hat, die am vorerwähnten Wochenende verhindert sind, kann das Eidgenössische Pistolen-Feldschiessen-Programm am 6. Juni vorgeschossen werden.

Trainingsübungen. Die nächsten Wochentagsübungen finden an folgenden Abenden von 17 bis 19 Uhr im Albisgütli statt:

Donnerstag, den 14. Mai, 28. Mai, 11. Juni;
Freitag, den 22. Mai, 5. Juni.

Mit dem Schiessplan haben wir unsern Aktivmitgliedern den gewohnten Einzahlungsschein zugestellt. Davon sind unserem Kassier schon recht viele Abschnitte mit dem Jahresbeitrag zugegangen. Falls Du jedoch den Schein noch nicht zur Post getragen hast, wäre Dir unser Kassier dankbar, wenn Du dies bei nächster Gelegenheit nachholen würdest. Vielen Dank!

Wandhänger bringen Ordnung in Ein- und Ausgänge Ihres Bureaus

im Format A 4 oder A 5 zu je 5 Fächern

Militärverlag Müller AG Gersau — Telephon 041 / 83 61 06
